



C. & T. Rais Unternehmungen  
 CH-2537 Vauffelin  
 Tel. 032 358 18 10  
 Fax 032 358 19 10

**Anmeldung / Rechnung**  
**Inscription / Facture**

PC Konto Nr. 25-13388-9 MWS / TVA Nr. 339 270

**Anmeldeschluss / Délai d'inscription**  
**30. September / septembre 2008**

**Die Teilnahmebedingungen habe ich zur Kenntnis genommen und miete:**  
**J'ai pris note des conditions de participation et je loue:**

Stand Nr. / No. \_\_\_\_\_  als Reihenstand / *comme stand en ligne*

Halle Nr. / No. \_\_\_\_\_ **1** \_\_\_\_\_  als Eckstand / *comme stand du coin*

Spezialgebiet: Technik allgemein  Musikalien / Spielautomaten  Uhren / Foto  Sammlerwaffen   
 Spécialité: Technique en générale  Automates à jeu & musique  Montres / Photo  Armes de collection

**Standgrösse / Grandeur du stand :**

Front \_\_\_\_\_ m x Tiefe / Profondeur \_\_\_\_\_ m = \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup> à Fr. \_\_\_\_\_ = Fr. \_\_\_\_\_

**Ecke(n) / angle(s):** Anzahl / nombre \_\_\_\_\_ à Fr. 40.00 = Fr. \_\_\_\_\_

**Tische:** \_\_\_\_\_ Stück / pièces à 1.8 m

**Tables:** \_\_\_\_\_ Stück / pièces à 2.5 m **total** \_\_\_\_\_ Stk. / pces à Fr. 20.00 = Fr. \_\_\_\_\_

**Elektrisch:** \_\_\_\_\_ Anschluss / Branchement(s) à 230 V 10 A à Fr. 70.00 = Fr. \_\_\_\_\_

**Electricité:** \_\_\_\_\_ Anschluss / Branchement(s) à 400 V 10 A à Fr. 180.00 = Fr. \_\_\_\_\_

**Zusatzausweise / Cartes supplémentaires:** \_\_\_\_\_ Stk./pce(s) à Fr. 10.00 = Fr. \_\_\_\_\_

**Parkkarte(n) / Carte(s) de parcage** \_\_\_\_\_ Stk./pce(s) à Fr. 10.00 = Fr. \_\_\_\_\_

Subtotal \_\_\_\_\_ = Fr. \_\_\_\_\_

zuzüglich Mehrwertsteuer / plus TVA + 7.6 % = Fr. \_\_\_\_\_

**Total zahlbar bei Anmeldung / payable à l'inscription** **Fr.** \_\_\_\_\_

**AUSWEISE für (s. Art. 8) : / CARTES d'exposant pour (v. art. 8) :**

➡ Nicht vorbestellte Ausweise verfallen / Cartes d'exposant non commandées d'avance sont échues

Name / Nom \_\_\_\_\_ Vorname / Prénom \_\_\_\_\_

Name / Nom \_\_\_\_\_ Vorname / Prénom \_\_\_\_\_

Name / Nom \_\_\_\_\_ Vorname / Prénom \_\_\_\_\_

Name / Nom \_\_\_\_\_ Vorname / Prénom \_\_\_\_\_

Fotos / Photos : RT-Archive  liegen bei / sont jointes  folgen bis / suivent jusqu'au 4.10.08

Name / Nom \_\_\_\_\_ Vorname / Prénom \_\_\_\_\_

Strasse / Rue \_\_\_\_\_ PLZ / NP \_\_\_\_\_ Ort / Lieu \_\_\_\_\_

Tel. P \_\_\_\_\_ Tel. G / A \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_ Internet \_\_\_\_\_

Datum / Date \_\_\_\_\_ Unterschrift / Signature \_\_\_\_\_



**WARENVERZEICHNIS**  
 Gratiseintragung im Katalog  
**PALETTE DE MARCHANDISES**  
 Enregistrement gratuit dans le catalogue

**Büro / Bureau**

- Computer / *Ordinateurs*
- Schreib-Maschinen à *écrire*
- Rechen-Maschinen à *calculer*
- .....
- .....

**Elektronik / Electronique**

- Radio
- Tonbandgerät / *magnétophone*
- Fernseher / *télévision*
- Plattenspieler / *tourne-disque*
- Röhren / *tubes*
- Uhren / *montres*
- .....
- .....

**Elektrotechnik / Electrotechnique**

- Apparate / *appareils*
- Mess-Instrumente *de mesure*
- Motoren / *moteurs*
- Generatoren / *générateurs*
- Beleuchtung / *éclairage*
- .....
- .....

**Freizeit / Loisirs**

- Spiel-Automaten à *jeux*
- Spielzeug techn. / *jouets techn.*
- Modelle techn. / *modèles techn.*
- .....
- .....
- .....

**Haushalt / ménage**

- Küchen-Maschinen *de cuisine*
- Reinigungs-Masch. *de nettoyage*
- Näh-Maschinen à *coudre*
- .....
- .....

**Mechanik / Mécanique**

- Maschinen / *machines*
- Dampfmaschinen/*mach.à vapeur*
- Antriebe / *transmissions*
- Werkzeuge / *outils*
- Uhren / *horloges*
- .....
- .....

**Medizin / Médecine**

- Apparate / *appareils*
- Instrumente
- .....
- .....

**Optik / optique**

- Apparate / *appareils*
- Objektive / *objectifs*
- Kameras
- Photo
- Film
- Video
- .....
- .....

**Pflege-Prod. d'entretien**

- .....

**Physik, Forschung / Physique**

- Apparate / *appareils*
- Mess-Instrumente *de mesures*
- .....
- .....

**Technische Literatur technique**

- Bücher / *livres*
- Bauanleitungen/*instr.de montage*
- .....
- .....

**Unterhaltung / Animations**

- Musik-Automaten à *musique*
- Mech.Musik-Instrumente *musique*
- Grammophone
- Schallplatten / *Disques*
- .....
- .....

**Waffen / Armes (s.TB v. CdP Art.10)**

- .....

**Werkzeug / Outils**

- .....

**Ersatzteile und Zubehör  
Pièces détachées et accessoires**

- .....

**Dienstleistungen / Services**

- .....
- .....

Per Post an / Par courrier à:

Per Email an / Par e-mail à : [info@rais.ch](mailto:info@rais.ch)

